

## 取扱説明書

### 保証書付

# AIYL カラーミキサー SE Color Mixer SE

アイビル カラーミキサー SEをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。保証書は、「ご購入日・販売店名」などの記入があるかをお確かめの上、大切に保管してください。

### 安全上のご注意

お客様への危害、財産の損害を防止するために必ずお守りいただくことを記載しています。ご使用前に必ずご確認ください。



表示を無視して誤ったお取り扱いを致しますと、故障または人が重傷を負うおそれがあります。

### ご使用について

- ヘアカラー用の薬剤以外にご使用しないでください。
- モーター保護のため、10分を超える連続運転はしないでください。
- ご使用前にブレードに破損、変形がないか確認してください。
- 乳幼児だけでのご使用はしないでください。  
また、乳幼児の手の届く場所でのご使用・保管をしないでください。
- 濡れた手でご使用しないでください。
- コードは本体の充電時のみご使用ください。
- 充電後はACアダプタをコンセントから抜いてください。
- 充電後はコードを本体ソケットから抜き、蓋をしっかりと閉めてください。
- コードを引っ張ったりねじったり、重いものを乗せないでください。
- 40°Cを越える、または0°Cを下回る環境での本製品の充電はおやめください。
- 本製品に付属しているもの以外を装着してご使用しないでください。
- 目的以外でのご使用はおやめください。
- 空運転はしないでください。
- 本製品はIPX5適合商品ですが、完全防水ではありません。使い方によっては本製品の耐水性能に支障をきたし、火災や感電、故障の原因となる恐れがあります。
- 以下の点を充分にご理解、ご確認のうえ、正しくご使用ください。
- 差し込み口付近以外に、液体をこぼしたり、水洗いをしないでください。
- 本体を水圧が強い水にさらしたりしないでください。
- 石けん水や洗剤をかけて水洗いをしたり、水の中に沈めたりしないでください。
- 水中でご使用しないでください。
- 本体を浴室や湿気の多いところでご使用、保管しないでください。
- 手がぬれた状態や本製品に水滴がついたままで本体ソケットの蓋を開け閉めをしないでください。
- ぬれたまま放置しないで、乾いたやわらかい布でふき取ってください。
- 充電時以外は、本製品の本体ソケットの蓋をしっかりと確実に閉じてください。

### 本体について

- 分解や修理をしないでください。修理はご購入先にご相談ください。
- 落としたりぶつけたりして製品が損傷した場合はご使用を中止してください。
- 本体部、コードに火気を近づけないようにしてください。
- 加圧、加熱しないでください。
- 炎天下など、高温になるところに放置しないでください。

### 無料修理規定

- 取扱説明書、その他の注意書に従った正常なご使用状態で保証期間内に故障した場合には、本書によりご購入先が無料修理致します。(但し、付属品は除きます。)
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、製品と本書をご持参のうえ、ご購入先にご依頼ください。
- ご転居、ご贈答品等で、本書に記入してあるご購入先に修理がご依頼できない場合には、弊社にご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合には有料修理となります。
  - 誤ったご使用または不当な修理や改造による故障および損傷。
  - ご購入後の落下などによる故障および損傷。
  - 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変、公害、異常電圧などによる故障および損傷。
  - 本保証書のご提示がない場合。
  - 本保証書にご購入日、お客様名、ご購入先名の記入がない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
  - 譲渡、転売、中古販売、オークション等でご購入された場合。
  - ご使用後の手入れを怠ったことによる故障および損傷。
  - 想定を超える過度なご使用及び過酷なご使用が認められた場合。
  - 本書記載の警告内容・注意書等に抵触するご使用が認められた場合。
- 本書は再発行致しませんので、大切に保管してください。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)

### 保証書 (必ず記入してください)

製品名	アイビル カラーミキサー SE		
ご購入日	年	月	日
保証対象	本体(付属品を除く)	保証期間	ご購入日より6ヶ月
お客様お名前			
お電話			
販売店			

記入漏れのある場合は有効とはなりませんので、必ず記入の有無をご確認ください。記入がない場合は直ちにご購入先にお申し出ください。本書は再発行しませんので大切に保管してください。

\*販売店の皆様へお願い  
必ず購入日および販売店の住所、名称、電話番号をご記入していただか、またはスタンプ印を押してお客様へお渡しください。

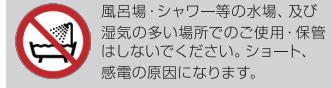
販売元 株式会社 トリコ インダストリーズ  
〒556-0022 大阪府大阪市浪速区桜川2-9-4 2F TEL:06-6568-0731

### 特にご注意ください

- 回転中のブレードに手や衣服などを絶対に近づけないでください。
- ブレードの取り付け、取り外し、及びお手入れするときは、電源スイッチを必ずオフにしてください。
- ブレードを洗浄する際は必ず本体から外してください。
- ブレードの金属部分に薬剤が付着した場合は、しっかりと洗浄して、薬剤を落としきってください。

お客様の安全の為に、責任者が指導・監督する場合以外は次の方はご使用しないでください。

- 身体的・感覚的・精神的能力が減少されている方。



### 製品を廃棄するとき

この製品にはリチウムイオン電池が搭載されています。  
充電池のリサイクル/処分方法につきましては、お住まいの自治体にご確認ください。

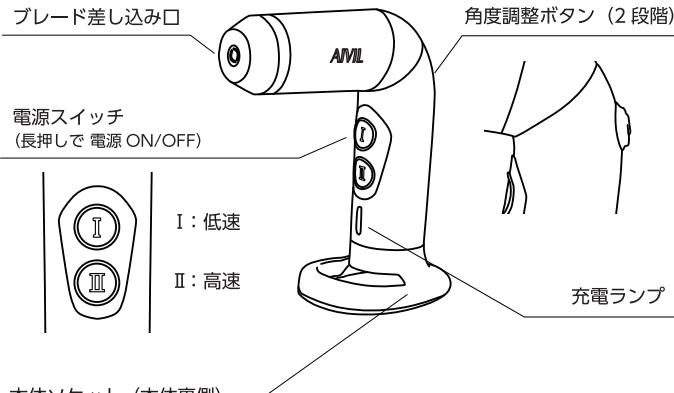
### 製品仕様

製品名	アイビル カラーミキサー SE
型番	CM-22J01
入力電源	DC 5V 1A
サイズ	80×85×236mm
重量	295g
使用電池	リチウムイオン電池 (2600mAh)
充電時間	約240分
使用時間	約80分 ※
付属品	3Dブレード(ブレード)×1、コード、ACアダプタ
防水性能	IPX5※防水性能の等級。「あらゆる方向からの噴流水による有害な影響がない(防噴流形)」のことを意味する。

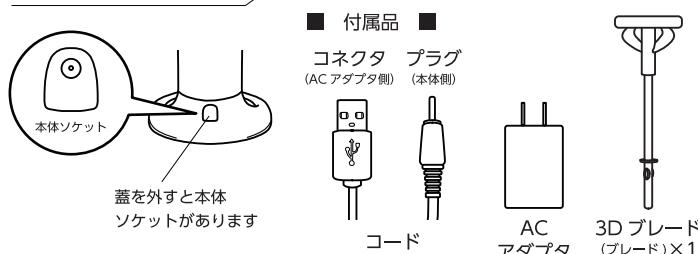
※モーター保護のため、10分を超える連続運転はしないでください。続けてご使用になるときは、15分以上休ませて(本体の温度が下がって)からご使用ください。

## 各部の名称

### ■ 本体 ■



本体ソケット (本体裏側)

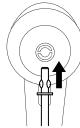


### <ブレードの取り付け・取り外し方法>

ブレードの取り付け、取り外しは必ず電源スイッチをオフにした状態で行ってください。

#### ■ ブレードの取り付け方 ■

ブレード差し込み口の溝と、ブレードの突起部分を合わせて、差し込んでください。



#### ■ ブレードの取り外し方 ■

取り外す時は電源スイッチをオフにした状態で、引き抜いてください。



### ■ オーバーロード表示 (過負荷防止機能につきまして) ■

過負荷防止機能により①～④のランプが消灯 (もしくは点滅の後消灯) します。

※動作の復帰については、<過負荷防止機能について>をご参照ください。

### <ご使用方法>

①ご使用前にブレードに破損や変形が無いことを確認してください。

②ブレードを本体に差し込んでください。

③本体の角度を調整してください。

④ブレードを薬剤の入ったカップの中に入れてください。

⑤I: 低速 or II: 高速 のいずれかを長押しして、電源スイッチを入れてください。

ブレードが回転し始めます。

※薬剤の粘土や量により、回転速度を選択してください。

⑥本体を上下左右に動かして、ムラなく搅拌してください。

⑦必ず電源スイッチをオフにしてから、本体を持ち上げてください。

⑧本体からブレードを取り外し、ブレードを洗浄してください。

### <過負荷防止機能について>

ブレードやモーターに想定を超える負荷がかかった場合、過負荷防止装置により回転が停止します。その際には、全ての充電ランプが点滅もしくは消灯します。

(オーバーロード表示)

これは製品の保護のためであり、故障ではありません。

この場合電源スイッチをオフにし、次の①もしくは②の手順をお試しください。

1) 一定時間本体を冷ました後 (最大15分程度)、再び電源スイッチをオンにしてください。

2) ①の手順で復帰しない場合は、数秒間の充電作業を行ってください。

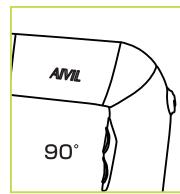
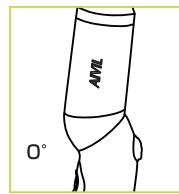
充電ランプが点灯すると復帰可能です。

## お手入れ

電源スイッチがオフの状態で本体ソケットの蓋をしっかりと閉めてから行ってください。  
ブレード差し込み口付近の水洗いは可能ですが、完全防水ではありません。  
水洗い後は、しっかりと水気をふき取り乾かしてください。  
※角度調整ボタンや本体ソケット付近は水洗いをしないでください。  
※石けん水や洗剤を直接使用にならないでください。  
本体の汚れは、中性洗剤を薄めた液体を含ませ、よく絞った布でふき取ってください。  
※シンナー、ベンジン等は製品を傷めるので使わないでください。  
ブレードの汚れは、水またはぬるま湯で流しながら、手またはカラーブラシ等で汚れを落として、すすいでよく乾かしてください。  
※薬剤がついたまま放置するとブレードが錆びる場合があります。ご使用後は速やかに洗浄してください。

### <角度調整について>

2段階に調整することができます。  
角度調整ボタンを押しながら、角度を調整してください。



## ご使用方法

### <ご使用上の注意>

薬剤の表面付近でブレードを回転させた場合、薬剤が飛び跳ねる恐れがあります。  
ブレードが薬剤にしっかりと浸かった状態で回転させてください。

### <充電方法>

本体の角度調整を0°に設定し、電源スイッチはオフの状態で、付属のコードを本体ソケットに挿入してください。充電が開始されます。

充電中: 充電ランプが青色で点滅します。

充電完了: 充電ランプが全て青色で点灯します。

※周囲の温度が低い場合、ご使用できる時間が短くなることがあります。

※充電完了後は、必ず本体ソケットよりコードを抜いて蓋を閉めてください。

※充電中にご使用することはできません。

### <充電ランプについて>

充電状態とバッテリー残量を表示します。

#### ■ 充電中の表示について ■

①～④のランプがバッテリー残量に応じて、  
点灯・点滅します。

例: バッテリー残量75%の場合、①～③が  
点灯、④のみが点滅：充電が完了すると、  
全てのランプが点灯します。

#### - 充電ランプの表示 - バッテリー残量の目安

④	75%～100%
③	50%～75%
②	25%～50%
①	0%～25%

#### ■ ご使用中の表示について ■

①～④のランプがバッテリー残量に応じて、  
点灯します。

バッテリーが完全になると、  
全てのランプが点滅します。

## アフターサービス

ご使用中や充電中に以下のようない状況が生じた場合は直ちにご使用を中止し、  
故障や事故防止のため電源を切り、ACアダプタをコンセントから抜いてください。

- コードに破損を発見した。
- コードを動かすと通電したりしなかったりする。
- 充電が完了できない。
- 焦げ臭いにおいがする。
- 本体を落とした。
- ご使用中に異音など何か不具合を感じる。
- 損傷を発見した。

または、その他の異常が認められた場合は、直ちにご使用を中止しご購入先にご連絡ください。

## 保証書・修理について

### ■ 保証期間

保証書に記載されていますのでご確認ください。

### ■ 保証期間中の修理

無料修理規定に従って修理させていただきます。  
ご購入先に修理をご依頼ください。

### ■ 保証期間終了後の修理

ご購入先にご相談ください。  
修理により製品の機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理を承ります。

※修理料金は次の内容で構成されています。

- 技術料: 診断・修理・調整・検査などの費用
- 部品代: 部品および補助材料代
- その他: 送料・代引手数料等が発生する場合があります。

修理をご依頼する場合  
下記QRよりご相談ください。



修理についてご不明な点や、  
ご転居や贈答品等でお困りの場合  
下記QRよりご相談ください。

